



תרגום את הטקסטים הבאים לערבית :

התפילה בציבור בימי שישי ובחגים נערכת במסגד המרכזי לשכונה, בדרך כלל במעמד המתפללים המהווים מניין... היא נבדלת מן התפילה היומית בכך שיש בה שתי "רכעות" ודרשה, שנישאת בימי ו' לפני התפילה ובחגים אחריה - על-ידי הדרשן. הדרשה כוללת הטפה בעניינים דתיים ולפעמים גם בענייני דיומא... התפילה הזאת היא אמצעי ללכד את השורה המוסלמית. התפילה בציבור ביום ו' היא תפילת חובה, כמו התפילה היומית, בניגוד לשאר התפילות בציבור - כמו תפילות החגים - שנשארו בגדר תפילת רשות רצויה.

האיסלאם : הוא אחת הדתות המונותאיסטיות הגדולות, שמאמיניה מונים למעלה ממיליארד נפש. ראשית האיסלאם בחצי האי ערב במאה ה-7 לספירה, בימי הנביא מוחמד עליו התפילה והשלום. עיקרו - האמונה באללה אחד שמוחמד עליו התפילה והשלום הוא נביאו העיקרי. אללה הוא כול-יכול, אחד ויחיד, טוב ורחום. האיסלאם כולל אמונה בבריאת העולם, במציאות מלאכים, בגן עדן וגיהנום וביום הדין. עיקר חשוב הוא האמונה בהימצאותם של נביאים, מאדם הראשון ואילך, המביאים את דברי אללה לאדם. מוחמד הוא "חותם הנביאים" - האחרון בהם. המוסלמים מכירים בקדושתם של ספרי התורה והאִנְגִ'לִ'וֹן, אולם רואים בקוראן את ההתגלות המושלמת. הקוראן קובע את ה"שריעה" - הדרך, שאותה מפרשים עפ"י ה"סונה". כל המוסלמים הם אומה אחת, כפופה לשלטונו של ח'ליף - יורשו של הנביא כמנהיג האומה (כנביא אין לו תחליף).

תרגום את הטקסט הבא לעברית :

بعد أقل من مائة عام من وفاة الرسول ﷺ كون الإسلام دولة عظيمة ، أكبر من الإمبراطوريتين الإغريقية والرومانية في أوج عظمتها ، امتدت من الأندلس وشمال إفريقيا غرباً وحتى الصين والهند شرقاً . حاول المسلمون أن يطبقوا نظام الحكم المركزي في هذه الإمبراطورية . وقد تولى زمام الأمور عقب وفاة الرسول ﷺ الخلفاء الراشدين الأربعة . ولقد كانت الحضارة الإسلامية واحدة من أكبر وأعظم الحضارات التي شهدها العالم على مدى تاريخه الطويل . وعندما فتح المسلمون العديد والعديد من البلدان وحملوا معهم الفكر الديني واللغة العربية اتخذت الحضارة الإسلامية أشكالاً مختلفة . لقد التقت الحضارة الإسلامية مع حضارات عديدة وتصارعت وتفاعلت معها حتى تبلورت هذه الحضارة الثرية بفنونها وآدابها وعلومها الدينية والدنيوية .

- תרגום לעברית או לערבית :

- جهاد في سبيل الله	- חזר בתשובה
- يصلى في خشوع	- יראת אלה
- ليلة القدر	- מועצה דתית
- مجاهد	- מצוות אל תעשה
- حرية العبادة	- מקורכי הנביא עליו השלום

עם מיטב האיחולים והברכות
ג"ר שאר עזרא אלווין